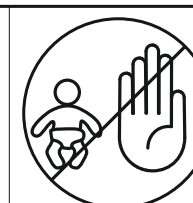
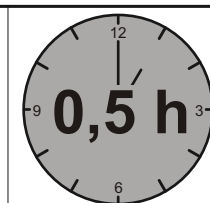
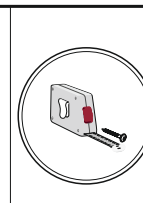
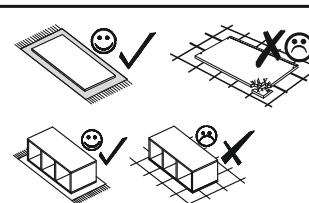
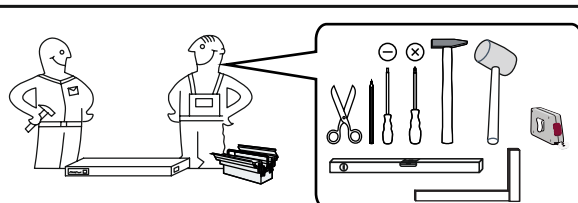
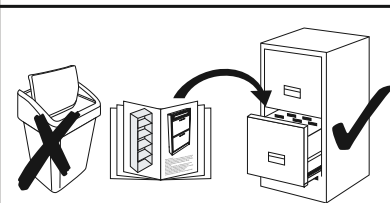
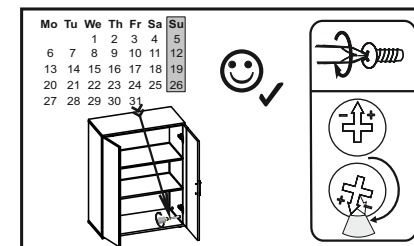
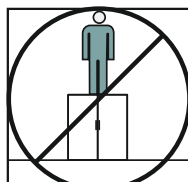
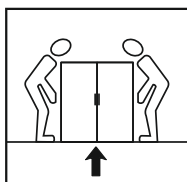
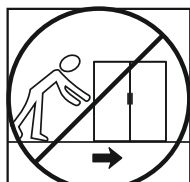
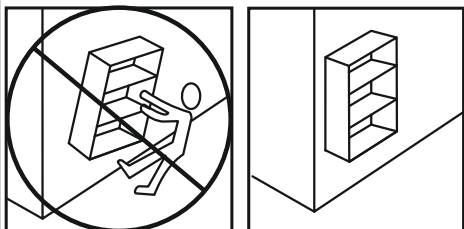
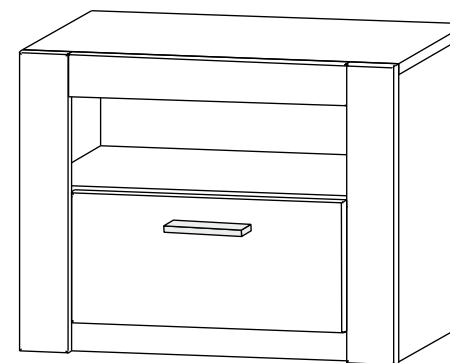




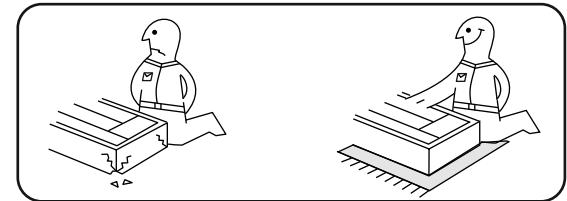
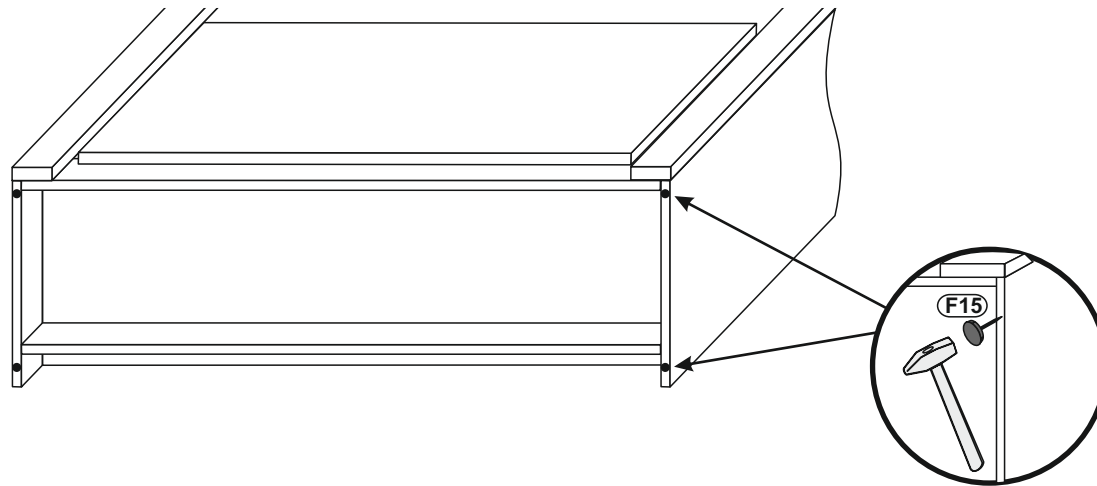
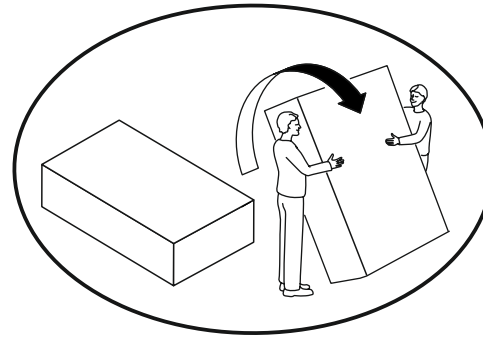
- (GB) Assembly instructions
- (DE) Montageanleitung
- (FR) Notice de montage
- (NL) Handleiding voor de montage
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (HU) Szerelési útmutató
- (ES) Instrucciones de montaje
- (PL) Instrukcja montażu
- (CZ) Montážní návod
- (SK) Návod na montáž
- (HR) Montaže
- (TR) Montaj talimat
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (RU) Чинһдóөч' дї эїһнрцó





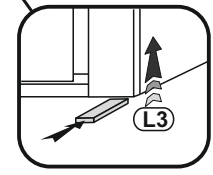
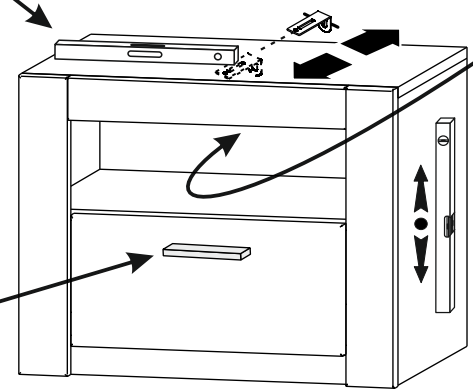
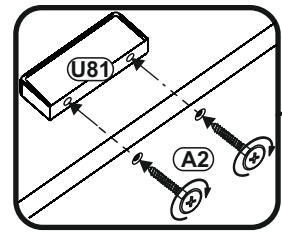
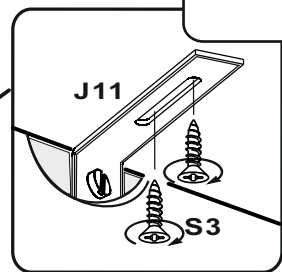
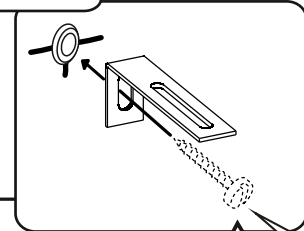
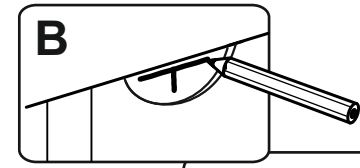
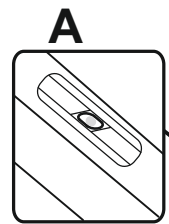
1

F15  x4



2

- U81** C1883 G5 96 mm x1
- A2** M4x25 x2
- L3** 45x15 x6
- J11** x1
- S3** 3,5x13 x2





Important information  
Read carefully.  
Keep this information for further reference.

**(GB) WARNING**

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

Wichtige Information  
Sorgfältig lesen  
Diese Information aufbewahren

**(DE) ACHTUNG**

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigegeben, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.

Ważne informacje  
Prze czytaj uważnie.  
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

**(PL) UWAGA**

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

Důležité informace  
Čtěte pečlivě.  
Ušchovejte pro pozdější použití.

**(CZ) VAROVÁNÍ**

Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

Dôležité informácie!  
Čítajte pozorne.  
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

**(SK) UPOZORNENIE**

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Informazioni importanti.  
Leggi attentamente.  
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

**(IT) AVVERTENZA**

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

Belangrijke informatie  
Goed lezen  
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

**(NL) WAARSCHUWING**

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.

Information importante  
A lire attentivement.  
Conservet ces informations pour un usage ultérieur.

**(FR) AVERTISSEMENT**

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

Informații importante  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.

Accesoriiile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriiile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriiile potrivite pereților casei tale.

Önemli bilgi  
Dikkatli okuyunuz.  
Bu kılavuzu ileride gerekebileceği için saklayınız.

**(TR) UYARI**

Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık gösterebileceğinden ,mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkandan bilgi alabilirsiniz.

Información importante  
Leer detenidamente.  
Guarda esta información para consultarla en el futuro.

**(ES) ADVERTENCIA**

Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

Važne informacije  
Pažljivo pročitaјte.  
Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

**(HR) UPOZORENJE**

Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtjevaju uporabu različitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.

Bitno!  
Pažljivo pročitaјte!  
Sačuvajte za ubuduće.

**(SRB) UPOZORENJE**

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja namještaja. Da ovaj namještaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtjevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj govodžari.

Fontos információ  
Kerjük, olvassd el alaposan, es orizd meg ezt a papirt!

**(HU) FIGYELEM**

A butor felborulasa sulyos, vagy akar vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadalyozd, a butort megfeleloen a falhoz kell rogziteni.

A rogziteshez szukseges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rogzito eszkozokre van szukseg. Mindig a fal tipusanak megfelelo szerelvenyeket hasznal! A megfelelo rogzitok kivalasztasahoz fordulj segitseget a szakuzletek munkatarsaihoz!

Importante!  
Ler estas instruções cuidadosamente.  
Guardar como referência.

**(PT) IMPORTANTE**

As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluídas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

Árccsar iiodérföi'  
Ddi+cnéniéi óárcii  
Çáldíóhú öf iiríndóéöföj

**(UA) ÓARÁR**

Drátií' iirçédtáéiöc éiáéit éiöi nd'dc+ç-iöcñ nídeöiíi rái néiöniéuiú ndræóáarii' étiáéiö. Útiá çrd'tátiáç d'idéçáriiit öcö éiáéiá, zö nétiá éiáöi d'dçéid'dcñ éi nítií.

Édiéiíli' ái nítií éi áiártíhúi' , iñéiüéç diçit ériñdrcé d'nióáóthú diçicö édtéiüi.  
Áçéidcñiáéöni édtéöéiit d'döñdiz. 'éi d'rñóthú ériñdrcé Árçö nítií. Çr d'íráit útiá iiréiöcö nçniéi édtéiíli' çáldíñéiñtiú ó ériñláó nd'óiréiçáriiö édréiöçit.

Vigtige oplysninger!  
Las omhyggeligt.  
Gem disse oplysninger til senere brug.

**(DK) ADVARSEL**

Der kan opsta alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet valter. For at undgå at møblet valter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vagmateriale kraver forskellige skruer og rawlplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawlplugs, der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

Árcír çíóidércö:  
Árcírnéiüit ddi+cnéniéi.  
Níódríçniéi ýnó çíóidércöç.

**(RU) ÁICÉRIÇÍ**

Íd'dçéiáüárcí éiáéiö éiöiñ d'dçálinéç é níduiçiué çéç néid níeuiúé níéniúé d'dáidálcíi é. Áé' d'diáinádrúlic' id'dçéç-áüáric' éiáéü átiéç ánuú d'mni' iiii d'dçéid'élié é nítií.

Édióciúit ndáinánár áé' édiéiöç é nítií íi d'dçéáriíhú' , áé' d'ciúó ériñdrcéiá nítií ndiáóthú' d'rcéç+úüi édiéiöç . Çnd'üéçöéni édióciúit ndáinánár, d'áótiá'úéi áé' ériñdrcéç nítií á Árñé átié. Lnéç Áü íi óáldiú, éreje nçd' édiéiöç d'áótiáç é áriñéó ériñdrcéó, iádríçniéi áa nd'óiréiççádrátiúé érárcí.

Árcír çíóidércö:  
Ddi+íhnií árcírnéiit  
Çrd'íçniéi nrcç çíóidércöç' ç' áúáliú nd'dárféi.

**(BY) ÁICÉRIÇÍ**

Đdiéřníódráiriíi íř nrcç éiáéi éiöi ář d'dc+çic nídeçic çéç öriñéiö írdri' áric' . Çř ář ççáliáilí nrcç ídríniíñ, çřáldíñi çádrái çř nítiíř.

Éjédeñéuñ íi áééi+ár éiöiöçéç çř d'dçéid' íi éüé nítiíř. Núé éñi d'rcéç+íçnií nítiíé ériñdrcéç ççéçéáñ d'rcéç+ic d'dcñiáéiöç . Ççéçéçárcéñi éiöiöçéç çř d'dçéid' íi, d'áótiá'úç çř nítiíçni á átié ář. Láudiñi éüé nd'óiréiççádrí ndúátiálo çř nuáñ iñiíñi d'áótiá'úç éiñiñicéç níçniéç.

Viktig information  
Läs noga  
Spara informationen för framtida bruk

**(SE) VARNING**

Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbeln tippar måste den fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika typer av väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.

Viktig informasjon  
Les nøy.  
Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

**(NO) ADVARSEL**

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velt. For å forhindre at dette møbelet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandel for råd om festemidler.

Tärkeää tietoa  
Lue huolellisesti.  
Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten.

**(FI) VAROITUS**

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkauks ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisien kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.

Öçéáiöéç d'çéçnd'óñiá  
ÁéááÜóóí dn'óééöéÜ  
ÖééÜíóí áóç' öçí d'çéçnd'óñiá áéá éiééid'öéç' áiáódnú.

**(GR) ĐNĐLÉÁĐĐÉÇÓÇ**

Óđáánd'ß T éđénáñđé óniáéáéóéđß ádu óyíçééç, éđñíñiá íá óééádyi ádu ó' áiádd'ádyiáéóéá íđßéđö. Áéá íá dñ'd'éááúíóáé ó' áiádd'ády- néóéá íóñi íđßéđö, áóóü çá dn'ýlé íá íñiá éúíéá óúúíúéYiđ' óóđ' óđß+d.

Óá íñáñTéáóá óóñYúöçñ óóđ' óđß+d áli dñééáé- áÜíóíóáé, áiáđéYiđ' óéó óá áéáódn'óééÜ óééüÜ óđß+úí ááéáódyi éáé áéáódn'óééçñ óyđđñ íñáñçéÜóúí óóñYúöçñ. xrcéééđđéçTóóí íñáñTéáóá óóñYúöçñ éáóÜééçéá áéá óđñ óđß+dñ óđó óééáódy óán. Áéá d'çéçnd'óñiá ó+íóééÜ éí óá éáóÜééçéá íñáñTéáóá óóñYúöçñ, óéáđéóéiöçíóííóđ' óđ léáéü éáóÜóéçéá óçñ dñéç+Tñ óán.

GB

**Instructions for furniture maintenance**

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.  
 - Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely  
 - Materials and agents for maintenance:

**RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

**UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL

**Wskazówki na temat Konserwacji mebli**

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewn trznym i wewn trznym powierzchni mebla.  
 - Na biejrco usuwa  plamy i zabrudzenia. Uwierze plamy dajr sie zazwyczaj lryej i najczrciej w caouci usunr   
 - Materiauy i urrodki do konserwacji:

**ZALECANE**: uciereczki z miக்கieej tkaniny z uuyciem odpowiednich urodk w czyszczrco -konserwujrcych (zaleca sie stosowanie ogolnie dostcpnych pianek i emulsi) jednak przed uuyciem urodk w czyszczrco - konserwujrcych zaleca sie przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej urodkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

**NIEDOPUSZCZALNE**: twarde grbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty prozki zawierajrce urodki ucieme oraz niewskazane jest moczenie duyr iloucir wody.

DE

**Anweisung zur M belpflege**

- Pflege bedeutet regelm ssige Reinigung der  ueren und inneren M beloberfl che  
 - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gew hnlich leicht und h ufig v llig entfernen  
 - Pflegestoffe und -mittel:

**EMPFEHLENSWERT**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsuibliche Sch umen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfl che empfohlen

**UNZUL SSIG**: harte Schw mme, Schrubber, Sp lmittel, chemische L sungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ

**Pokyny pro  drzbu n bytku**

-  drzba spo iv  v pravideln m  ist ni vn jich a vnitrn ch povrch  n bytku.  
 - Skvrny a ne istoty okamzite odstraujit .  erstv  skvrny je mone snadn ji a nejast ji zcela odstranit  
 - Materi ly a prostredky k  drzbe:

**DOPORUEN **: hadrky z m kk  l tky s pouzitim vhodn ch  istiacich a konzervanich prostredk  (doporuuje se pouziv ni veobecne pristupn ch p nek a emulzi) avak pred pouzitim  istiacich a konzervanich prostredk  se doporuuje provest test na neviditelne  asti, a to prostredky  renymi pro tento typ l tky.

**NEDOVOLEN **: tvrd  hubky, kr baky, detergenty, chemick  rozp st dla, pasty pr šky obsahujici brusne prostredky a nedoporuuje se moit prili velkym mnozstvym vody.

FR

**Indications concernant la conservation des meubles**

- La conservation consiste   un nettoyage r gulier des surfaces externes et internes du meuble.  
 - Effacer les taches et les salures imm diatement. D'habitude, les taches fraiches sont plus faciles   effacer.  
 - Les mat riaux et les substances destin s pour la conservation:

**RECOMMAND S** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destin s pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommand  d'utiliser les cr mes et  mulsions accessibles au march ) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommand  de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destin s pour ce type de mat riaux

**INADMISSIBLES** :  ponges dures, radorires, d tergents, dissolvants chimiques, p tes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommand  non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK

**Pokyny pre  drzbu n bytku**

-  drzba spo iv  v pravidelnom  isteniu vonkajich a vn tornych povrchov n bytku.  
 - krvy a zneistenia okamzite odstraujite.  erstv  krvy moe sa ľahko a najast ji celkom odstr nit.  
 - Materi ly a prostriedky na  drzbu:

**ODPORUEN **: handrky z m kk j l tky s pouzitim vhodn ch  istiacich konzervanich prostriedkov (odporuuje sa pouziv nie veobecne pristupn ch pen a emulzi) avak pred pouzitim  istiacich a konzervanich prostriedkov sa doporuuje provest test na neviditelnej  asti, a to prostriedkami  renymi pre tento typ l tky

**NEDOVOLEN **: tvrd  hubky, krab ky, detergenty, chemick  rozp st dla, pasty pr šky obsahujice brusne prostriedky a neodporuuje sa moit prili velkym mnozstvom vody.

NL

**Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels**

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.  
 - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.  
 - Onderhoudsmaterialen en -middelen:

**AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

**AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR

**Savjeti za Odrzavanje namještaja**

- Odrzavanje se sastoji od redovitih  išaenja vanjskih i unutarnjih povrina namještaja.  
 - Redovito uklanjati mrľje i prljavtine. Svjee mrľje mogu biti lake i najea e u potpunosti uklonjene.  
 - Materiјali i sredstva za odrzavanje:

**PREPORUAMO**: koritanje krpica od mekih tkanina i odgovaraju a sredstva za  išaenje i odrzavanje (preporua se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego ponete koristiti sredstva za  išaenje i odrzavanje, preporuljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj povrini materijala.

**NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spuva, grebalice, deterdeniti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praka, koja sadre abrazivna sredstva, ne preporua se namakanje velikim koliinama vode.

IT

**Indicazioni relative alla conservazione dei mobili**

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.  
 ?- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.  
 ?- Materiali e mezzi per la conservazione:

**SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

**SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR

**Mobilya bakym talimaty**

- Mobilya bakymy, mobilyanyn i ve d y y zeylerin in muntazam bir biimde temizlenmesinden oluur.  
 - Oluan leke ve kirlenmeler derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve t muyile ykar.  
 - Mobilya bakym malzeme ve aralar y

**TAVS YELER**: yumuak bez ve uygun temizleme-bakym aralar y (piyasadaki k p k ve emulsiyonlar) tavsiye edilir.

Asyl temizleme gemeden  nce kullanacanyz ilac y mobilyanyn g r nmeyen y zeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

**UYARI**: sert s nger, tel s nger, tiner, izici  zellidli olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayn. Mobilya y zeylerini fazla yslatmayn

HU

**B tor  polas ra vonatkoz  utmutat k**

-  z  polashoz a b tor k ls b  s bels  fel let nek rendszeres tisztit sa tartozik.  
 - Folyamatosan kell a foltkot  s a szennyzed seket elt volit ni. A friss foltk  ttal ban k nyebben  s gyakran teljesen elt volithat k.  
 -  pol si anyagok  s zerek:

**JAVASOLT**: a tisztit shoz puha rongyot ( ruh t)  s megfelel   pol si szereket haszn lnak (javasolt a kereskedelemben el rhet  habok  s emulziok haszn lata) a tisztit - pol si szerek haszn lata el tt a nem l that  (nem szembet n ) fel leten adott szerrel egy pr batesztet kell elv gezni .

**TILOS**: a kem ny szivacs, kapar , mos szerek, vegyi old szerek, s r l szereket tartalmaz  porok  s paszt k haszn lata, a tisztit shoz nem szabad nagy mennyis g  vizet haszn lni  s abban zdatni.

RO

**Sfaturi pentru intretinerea mobilei**

- Intretinerea consist  n cur area regulat  a suprafeelor exterioare i interioare ale mobilierului.  
 - Petele i murd ria trebuie i cur ate imediat. De obicei, petele proaspete pot s  fie mai uor i complet eliminate.  
 - Materiale i detergeni de intretinere:

**RECOMANDATE**: tergerearea cu o c rp  moale, i utilizarea unor detergeni pentru cur are i intretinere (este recomandat s  utilizai spume disponibile n comer i emulsii), cu toate acestea, nainte de aplicarea detergenilor pentru cur are-intretinere, se recomand  s  se efectueze testul pe o suprafa  disponibil  invizibil  din acest tip de material

**NI CIDIODATĂ**: burei duri, lavete abrazive, detergeni, solveni, substane chimice, pulberi, paste care conin detergeni abrazivi; nu este recomandat  nici umezirea cu o cantitate mare de ap 

ES

**Indicaciones para conservaci n de los muebles**

- La conservaci n consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.  
 - Quite las manchas y suciedades seg n vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.  
 - Materiales y productos para conservaci n:

**SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilizaci n de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

**NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, met licas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU

**eel r cc  d  oi o r  l let**

- Oi  r  l let d l on r d r n d l o d t  d n d o  l l e r  l ond l e d l d on n   l let.  
 - O n r r r d l l c n c r n n d r o  l. N l c l d  n r  ar  n n  l a+ l r+rn t d en n t.  
 -  r nd r u r n l n n r d  oi o:

**EEL L OL L**: n  d +e r r  ee n r n n d c l l c n n l n n l l o +d n  l- r n d c d t oo n l n n  (eel l ol n d c l l c  l l n n d t o d l e r y e n c ).  l r e, d l n d c l l c r +c n  l  -en d c d t l l  l l n n r n l on d l l n c n n n  r r d n e d l d on n   l let.

** L EEL L OL L**:  l n el  o e,  r c r c,  l n d l n ,  c c -l n c d r n d c n c, d r n  r d r r c n  l d c r c  d r c l o  l l n .  l  l d n m y  ed l c  l u  r d l d on n   l let.

